



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 юли 2023 г.
(OR. en)

11378/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0195(NLE)

JUSTCIV 96
CONSOM 261
MARE 15
COMER 89
RELEX 837

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	30 юни 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 343 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продан на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 343 final.

Приложение: COM(2023) 343 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.6.2023 г.
COM(2023) 343 final

2023/0195 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на
Организацията на обединените нации относно международните последици от
публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на
обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Морският транспорт играе водеща роля в международната търговия, като се смята, че повече от 90 % от стоките, търгувани в световен мащаб, се транспортират по море. Това прави корабите жизненоважен актив, без който световната търговия не би била възможна. Следователно, като се има предвид, че корабите са най-ефективният от разходна гледна точка вид транспорт, е безспорно, че корабоплаването е от решаващо значение за икономическото развитие на света. От друга страна, по отношение на въпросите, свързани с международното корабоплаване, често възникват правни трудности, произтичащи от липсата на международна хармонизация.

Към момента в повечето държави, включително държавите — членки на ЕС, съдилищата разполагат с правомощието да разпореждат продажбата на кораб, за да удовлетворят иск, предявен срещу кораба или собственика на кораба. Обикновено такива искове се предявяват с цел обявяване на ипотека върху кораб за пресрочена (в случай на неизпълнение на изплащането) или за принудително изпълнение на морски залог срещу кораба. Процедурата по публична продан обикновено се предшества от арест на кораба. Въпреки че международната общност постигна значителен напредък в хармонизирането на правилата за арестуване на кораби, много по-малък напредък е постигнат по отношение на хармонизирането на правилата за публичната продан на кораби, които продължават да бъдат предмет на вътрешното законодателство, при което се наблюдават съществени различия. Ситуацията се промени с приемането на **Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продан на кораби („Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“)**¹ на 7 декември 2022 г.

Тази конвенция, приета под егидата на Комисията по международно търговско право на Организацията на обединените нации (УНСИТРАЛ), която е орган, създаден и подчинен на Общото събрание на Организацията на обединените нации, има потенциала да насърчи правната сигурност и предвидимост на международно и европейско равнище чрез създаване на единен режим за международните последици от публичната продан на кораби.

Приемането на тази конвенция, която е приемлива за държави с различни правни, социални и икономически системи, би допълнило действащата международна правна рамка за корабоплаването и навигацията и би допринесло за развитието на хармонични международни икономически отношения. Очаква се тя да осигури правна защита за купувачите на кораби, продадени чрез публична продан, като същевременно защитава интересите на собствениците на кораби и кредиторите. Това се осъществява чрез установяване на единни правила, чрез които се насърчава разпространението на информация за предстояща публична продан сред заинтересованите страни и се привеждат в действие международните последици от публичната продан на кораби, които се продават необременени с тежести и свободни от каквито и да било ипотеки или *hypothèque*, както и от каквито и да било задължения, включително за целите на регистрацията на кораби².

¹ A/RES/77/100: Конвенция на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продан на кораби

² Вж. преамбюла на Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби.

Това означава, че заинтересованите страни от ЕС, и по-специално потенциалните купувачи на кораби, биха могли да се възползват от необходимата и адекватна защита, което от своя страна би укрепило международната морска търговия. Като предоставя определени гаранции и необходимата степен на уеднаквяване, прозрачност и правна сигурност, които ще позволят закупеният кораб да бъде търгуван свободно, тази конвенция би могла също така да има положително въздействие върху продажната цена на кораба, тъй като няма да е необходимо тя да бъде намалена предвид правните рискове и следователно има вероятност тя да бъде по-висока. Това ще бъде от полза за всички свързани лица, включително кредиторите. В допълнение конвенцията също така ще позволи на финансистите от ЕС да предоставят финансиране на корабите с по-голяма увереност, тъй като закупуването на плавателни съдове по принцип се финансира с ипотека върху кораба, при която основната гаранция на финансистите за изплащане е самият кораб. И накрая, тази конвенция би могла да отговори на търговските нужди на морската индустрия и финансовия сектор и така би могла да допринесе за по-нататъшното стимулиране на финансовия пазар на ЕС.

Европейският съюз непрекъснато се стреми да подкрепя многостранните инструменти, които са в основата на растежа на търговията чрез по-голяма правна сигурност и които спомагат за по-силна Европа на световната сцена. Ето защо Комисията, представляваща ЕС, който има статут на наблюдател в УНСИТРАЛ, активно участваше в процеса на преговори за конвенцията с оглед на евентуалното ѝ подписване и ратифицирането на тази бъдеща международна система. Въз основа на мандата, включващ указания за водене на преговори³, дадени от Съвета на Европейската комисия, Комисията представляваше интересите на ЕС по време на процеса на преговори в УНСИТРАЛ.

Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби беше приета през декември 2022 г. и ще бъде отворена за подписване, ратифициране или присъединяване до последното тримесечие на 2023 г. В случай че ЕС подпише тази конвенция в съответствие с предложението на Комисията (и на по-късен етап я ратифицира), с конвенцията ще бъдат приведени в действие международните последици от публичната продан на кораби, които се продават необременени с тежести и свободни от каквито и да било ипотeki или *hypothèque*, както и от каквито и да било задължения, включително за целите на регистрацията на кораби, в държавите — членки на ЕС, които я подписват и ратифицират, и в други договарящи държави по конвенцията.

Държавите членки следва да подпишат конвенцията след подписването на конвенцията от Съюза.

Настоящото предложение е в съответствие с целите на Комисията, определени в политическите насоки за Европейската комисия (2019—2024 г.)⁴, по-специално във връзка с приоритета „По-силна Европа на световната сцена“⁵. То е в съответствие с ангажимента на ЕС за многостранност в международните отношения и е вероятно да насърчи други държави и търговски партньори на ЕС да се присъединят към Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби.

³ Вж. бележка по точка „I/A“ от заседанието на Съвета по правосъдие и вътрешни работи (№ 9711/22) от 9 и 10 юни 2022 г. и проекта на решение на Съвета (№ 9026/22) относно разрешаване на започването на преговори по конвенция относно международните последици от публичната продан на кораби в рамките на УНСИТРАЛ.

⁴ https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024_bg

⁵ Като същевременно поддържа целите на водещите категории „Икономика в интерес на хората“ и „Нов тласък за европейската демокрация“.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

След влизането в сила на Договора от Лисабон съдебното сътрудничество по граждански и търговски дела попада в обхвата на член 81 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). В член 81, параграф 2, буква а) се предвиждат мерки, целящи да се гарантира „взаимно признаване между държавите членки на съдебните и извънсъдебните решения и тяхното изпълнение“, а член 81, параграф 2, буква в) обхваща съвместимостта на правилата, приложими в държавите членки по отношение на компетентността, включително например във връзка с иски за отмяна или спиране на публичната продажба на кораб. Освен това в член 81, параграф 2, буква б) се предвижда „трансгранично връчване и уведомяване за съдебните и извънсъдебните актове“. Освен това целта на член 81, параграф 2, буква д) е да се гарантира „ефективен достъп до правосъдие“.

В съответствие с целта на политиката за улесняване на достъпа до правосъдие, по-специално чрез осигуряване на правила относно: i) компетентността на съдилищата и ii) правила за бързо и опростено признаване и изпълнение на съдебни решения по граждански и търговски дела, постановени в държавите членки, Европейският парламент и Съветът приеха Регламент (ЕС) № 1215/2012 на относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (преработен текст)⁶. В регламента се определят съдилищата на коя държава членка са компетентни да се произнасят по граждански и търговски спорове, когато е налице международен елемент. Освен това в него се предвижда, че съдебно решение, постановено в държава членка, трябва да се признава в другите държави членки, без да се изисква специална процедура, и че съдебните решения, както и автентичните актове, постановени в държава членка и подлежащи на изпълнение в тази държава, трябва да се изпълняват в друга държава членка, без да се изисква декларация за изпълняемост. В него също така са предвидени два формуляра, а именно удостоверението за съдебно решение и удостоверението за автентичен акт или съдебна спогодба.

Освен това ЕС разполага с добре развита вътрешна система, регулираща трансграничното връчване на съдебни и извънсъдебни документи между държавите членки. В системата за връчване на документи, която се прилага от май 2001 г., се предвижда процедура за връчване на документи чрез определени „предаващи органи“ и „приемащи органи“, без да се прибегва до консулски и дипломатически канали, както и други начини на връчване на документи. Системата за съдебно сътрудничество при връчване на документи е модернизирана с приемането на Регламент (ЕС) 2020/1784 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела⁷. С посочения регламент се въвеждат нови правила с цел подобряване на ефективността и бързината на трансграничните съдебни производства чрез използване на цифровизацията и на съвременни технологии, насочени в крайна сметка към подобряване на достъпа до правосъдие и справедлив съдебен процес за страните.

На международно равнище въпросите, свързани с международната компетентност, признаването и изпълнението на решения по граждански и търговски дела са разгледани в следните многостранни споразумения, по които ЕС е страна: Хагската конвенция за споразуменията относно избор на съд от 2005 г.⁸; Конвенцията от Лугано от 2007 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения

⁶ ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40.

⁸ ОВ L 133, 29.5.2009 г. (Приложение I).

по граждански и търговски дела; паралелното споразумение, сключено с Дания, относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела⁹; и Хагската конвенция от 2019 г. относно признаването и изпълнението на чуждестранни съдебни решения¹⁰.

Понастоящем не съществува специфична международна рамка за публичната продажба на кораби, и по-специално признаването на чуждестранна публична продажба на кораби и последиците от нея. Това положение създава правна несигурност, която не е от полза за международната търговия.

По въпроса за правата върху корабите са направени няколко (неуспешни) опита за хармонизиране на правилата за публичната продажба на кораби, като се започне с приемането на международните конвенции за уеднаквяване на някои правила, свързани с морските ограничения и ипотeki от 1926 г.¹¹ и 1967 г.¹² и Конвенцията за арест на кораби от 1993 г.¹³ Въпреки че в трите конвенции се съдържат разпоредби относно публичната продажба на кораби, те не са широко приети.

Освен тези неуспешни конвенции, много юрисдикции вече са признали последиците от чуждестранната публична продажба, включително предоставеното от нея необременено с тежести право на собственост, например въз основа на приятелски отношения. Не съществува обаче глобална многостранна рамка за признаване на последиците от чуждестранната публична продажба на кораби.

По този начин Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби ще допълни действащата рамка в ЕС, когато бъде подписана и в крайна сметка ратифицирана от държавите членки, и на международната сцена относно признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела, като се гарантира признаването на последиците от публичната продажба на кораби в международен план.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението за решение на Съвета е в съответствие с общата политика на ЕС да се предприемат действия, за да се гарантира зачитането на изключителната външна компетентност на ЕС в международната правна рамка, чрез присъединяване към международни конвенции, които включват разпоредби от изключителната външна компетентност на ЕС, когато това е разрешено от наличието на клауза за присъединяване на регионални организации за икономическа интеграция, позволяваща (както в настоящия случай) на регионалните организации за икономическа интеграция да подпишат, приемат, одобряват или да се присъединят към международен инструмент, или чрез упълномощаване на държавите — членки на ЕС, да направят това от името на ЕС.

С клаузата за изключване на прилагането, предвидена в член 18, параграф 4 от Конвенцията от Пекин, ще се гарантира гладка връзка между инструментите на правото на ЕС и конвенцията, и доколкото е възможно и когато е целесъобразно, ще се гарантира прилагането на настоящи или бъдещи инструменти на Съюза, по-специално правилата, съдържащи се в Регламент „Брюксел I“ и Регламента относно връчването на документи. По-специално с клаузата за изключване на прилагането ще се гарантира, че

⁹ ОВ L 339, 21.12.2007 г., стр. 3.

¹⁰ ОВ L 187, 14.7.2022 г., стр. 4 (Датата на влизане в сила на конвенцията ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета).

¹¹ Сключена на 10 април 1926 г. в Брюксел.

¹² Сключена на 27 май 1967 г. в Брюксел.

¹³ Приета на 12 март 1999 г. от дипломатическата конференция на Организацията на обединените нации/Международната морска организация („дипломатическа конференция на ООН/ММО“).

няма да бъдат засегнати правилата на ЕС относно компетентността по дела във връзка с изпълнението на съдебни решения между държавите членки. С клаузата за изключване на прилагането следва също така да се гарантира, че когато трябва да се извърши връчване на документ и адресатът(ите) има(т) местоживееене в рамките на ЕС, между предаващата и приемащата държава се прилагат правилата на ЕС относно връчването на документи.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Настоящото предложение за решение на Съвета се основава на член 81, параграф 2, букви а) и б), във връзка с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), тъй като Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби е международен инструмент. Съдебното сътрудничество по гражданскоправни и търговски въпроси се урежда от член 81 от ДФЕС, който по тази причина е правното основание за компетентността на ЕС в тази област.

В съответствие с член 3, параграф 2 от ДФЕС някои разпоредби от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби попадат в обхвата на изключителната външна компетентност на ЕС, тъй като те *„могат да засегнат общите правила или да променят техния обхват“*.

Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби съдържа разпоредби относно компетентността, които могат да повлияят на прилагането на Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела¹⁴ (напр. член 9 *„Компетентност за избягване и спиране на публична продажба“* от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби).

Конвенцията съдържа също разпоредби относно връчването на уведомления за публична продажба на кораби, които могат да засегнат прилагането на Регламент (ЕС) 2020/1784 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела¹⁵ (напр. член 4 *„Уведомление за публична продажба“* от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби).

• Декларации по въпроси, попадащи в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз

С член 18, параграф 2 (Участие на регионални организации за икономическа интеграция) от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби от Европейския съюз се изисква към момента на подписване на Конвенцията да направи декларация пред депозитаря, като посочи въпросите, уредени от Конвенцията, по отношение на които компетентността е прехвърлена на Европейския съюз от неговите държави членки.

Посочената декларация е приложена към настоящото предложение.

• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Не е приложимо

¹⁴ ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1.

¹⁵ ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40—78.

- **Пропорционалност**

С настоящото предложение се цели: i) да се увеличи достъпът до правосъдие на страните от ЕС, като се гарантира признаването на последиците от чуждестранната публична продан на кораби и ii) да се увеличи правната сигурност за предприятията и гражданите, участващи в международни сделки. В същото време тази Конвенция има потенциала да доведе до намаляване на разходите и продължителността на производствата при трансгранични съдебни спорове.

Тези цели може да бъдат постигнати само чрез придържане към набор от единни правила, чрез които се насърчава разпространението на информация за предстояща публична продан сред заинтересованите страни и се привеждат в действие международните последици от публичната продан на кораби, които се продават необременени с тежести и свободни от каквито и да било ипотeki или *hypothèque*, както и от каквито и да било задължения, включително за целите на регистрацията на кораби, като тази, приета в Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби.

Тези цели не могат да бъдат постигнати чрез едностранни действия на равнището на ЕС, тъй като с такива действия не може да се гарантира, че последиците от публичната продан на кораби, извършена в ЕС, ще бъдат признати в държави извън ЕС, където може да бъде регистриран корабът, продаден чрез публична продан. Тази ситуация не би предотвратила проблемите, произтичащи от *статуквото* на международната сцена, т.е. липсата на договорени правила за признаване на необременено с тежести право на собственост върху корабите след публична продан и произтичащата от това липса на правна сигурност.

Подписването на многостранна рамка като Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби би било по-ефективно от започването на двустранни преговори с държави извън ЕС. В зависимост от това колко държави ще се придържат към конвенцията, с нея ще се осигури обща правна рамка за признаване на последиците от публичната продан на кораби, независимо от това къде се извършва такава продан. С нея ще се гарантира също така една обща правна рамка за гражданите и дружествата от ЕС, които желаят признаването на безспорно право на собственост върху кораб, придобит чрез публична продан в държави извън ЕС и в рамките на ЕС.

И накрая, настоящото предложение не надхвърля целта да се гарантира, че се зачита изключителната външна компетентност на ЕС по някои разпоредби на Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби и че конвенцията не възпрепятства прилагането на правото на ЕС между държавите — членки на ЕС.

- **Избор на инструмент**

Не е приложимо

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо

- **Консултации със заинтересованите страни**

Тъй като през май 2019 г. УНСИТРАЛ свика първо проучвателно заседание във връзка с проект за инструмент относно публичната продан на кораби, държавите членки бяха

редовно информирани и консултирани в рамките на Работната група по гражданскоправни въпроси на Съвета (Общи въпроси) относно различните варианти и координираната линия, която да бъде възприета по отношение на позицията на ЕС в рамките на обсъжданията на работна група VI (Публична продажба на кораби) на УНСИТРАЛ. Освен това по време на сесиите на работната група бяха проведени редовни консултации на място с делегатите на държавите членки във Виена или Ню Йорк. Комисията докладва относно резултатите от заседанията на работна група VI след всяко заседание на УНСИТРАЛ в Работната група на Съвета по гражданскоправни въпроси (Общи въпроси).

- **Събиране и използване на експертни познания**

В процеса на водене на преговори по Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби Комисията последователно и напълно прозрачно се консултира с експерти в тази област от държавите членки и разчиташе на експертните им познания.

Освен това в работата си Комисията разчиташе на експертните познания, събрани от колоквиума по въпросите, свързани с работата по бъдещия международен инструмент относно публичната продажба на кораби, който бе организиран под патронажа на хърватското председателство на 7 септември 2020 г. Групата на колоквиума беше съставена от различни международни експерти в областта на морското право, по-специално в публичната продажба на кораби, и привлече участието на широк набор от специалисти от морските отрасли, международната търговия и финансовия сектор.

Обратната информация, получена от заинтересованите страни в отговор на покана за представяне на мнения относно разбирането от страна на Комисията на проблема и възможните решения, които се предлагат по проекта на УНСИТРАЛ, беше много полезна за работата на Комисията.

В извършената по конвенцията работа делегациите на държавите членки в работна група VI на УНСИТРАЛ се състояха от експерти, включително представители на академичните среди, и правителствени служители.

Консултациите със световния морски сектор, проведени с активното участие на Комисията на конференцията на Международния морски комитет (ММК) през 2022 г. (18—21 октомври 2022 г., Антверпен, Белгия), показаха общ интерес и силна подкрепа за Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби.

И накрая, Комисията разчиташе на богатите експертни познания на равнището на ЕС относно признаването и изпълнението на съдебни решения на равнището на ЕС съгласно Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела и неговия предшественик Регламент (ЕО) № 44/2001 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела¹⁶, който от своя страна е приемник на Брюкселска конвенция от 1968 г. относно подведомствеността и изпълнението на съдебните решения в областта на гражданското и търговското право¹⁷ по същата материя. Съдът на Европейския съюз предоставя подробни насоки във връзка с тълкуването и прилагането на тези инструменти.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение не е подкрепено от оценка на въздействието.

¹⁶ ОВ L 12, 16.1.2001 г., стр. 1—23.

¹⁷ ОВ L 299, 31.12.1972 г., стр. 32—42.

Въпреки това, както беше посочено по-горе, преди да започне работата по проекта на конвенция, с експертите на държавите членки и морския сектор като цяло бяха проведени задълбочени консултации. На 27 февруари 2018 г. се проведе колоквиум на високо равнище във Валета, Малта, където първоначалният проект на предложение за конвенция относно публична продан на кораби получи подкрепа от различни отрасли на международния морски сектор, в това число представители на Балтийския и международен морски съвет (BIMCO), Международната федерация на транспортните работници (ITF) и Федерацията на националните асоциации на корабните брокери и агенти (FONASBA), както и финансисти, чиято дейност е свързана с кораби, корабособственици, доставчици на бункерни горива, представители на кораборемонтния сектор, пристанищни органи и корабни регистри.

Правителството на Швейцария също изготви подробен доклад¹⁸, в който бяха включени резултатите и заключенията от колоквиума на високо равнище, и който беше обсъден и надлежно разгледан на петдесет и първото заседание на УНСИТРАЛ (Ню Йорк, 25 юни — 13 юли 2018 г.).

Тези консултации и работата продължиха през целия процес на водене на преговори в УНСИТРАЛ както на равнището на ЕС, така и на международно равнище.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо

- **Основни права**

Целта на настоящото предложение е да се улесни и подобри достъпът до правосъдие на предприятията и гражданите от ЕС, защото наличието на правна рамка за международно признаване на последиците от публичната продан на кораби ще допринесе за справедлив процес по отношение на публичната продан и ще гарантира, че всички засегнати страни имат възможност да отстояват правата си.

Освен това Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби ще подобри защитата и съдебните средства за защита на добросъвестните кредитори, които обикновено имат за цел максимално да увеличат своите вземания, и това до известна степен отразява вътрешните правила на ЕС, уреждащи признаването и изпълнението на съдебни решения, съдържащи се в Регламент „Брюксел I“, и тези относно връчването на документи, съдържащи се в Регламента относно връчването на документи и в неговия преработен вариант.

Включените в конвенцията възможности за предявяване на иск или подаване на молба за избягване на публичната продан на кораб, с която се придобива необременено с тежести право на собственост върху кораба, или за спиране на последиците от такава продан (член 9 *„Компетентност за избягване и спиране на публична продан“*), и разпоредбата на конвенцията относно обществения ред (член 10 *„Обстоятелства, при които публичната продан не поражда международни последици“*) са в съответствие с основните права на ЕС и принципите на процесуална справедливост и с обществения ред на държавата, в която е заявено признаване на последиците от публичната продан. Следователно това ще помогне да се гарантира, че основните права като правото на защита или правото на справедлив съдебен процес се спазват надлежно в държавите извън ЕС.

¹⁸ Приложение II към A/CN.9/WG.VI/WP.81 (<https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/LTD/V19/008/27/PDF/V1900827.pdf?OpenElement>)

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не е приложимо

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Не е приложимо

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Не е приложимо

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 81, параграф 2, букви а) и б) във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 23 май 2022 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори по конвенция относно международните последици от публичната продажба на кораби. Тези преговори приключиха успешно с приемането на текста на конвенцията от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк.
- (2) Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби („Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби“), приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк, укрепва действащата международна правна рамка за корабоплаването и навигацията и представлява полезен принос за развитието на хармонични международни икономически отношения. По тази причина е желателно възможно най-скоро да започне прилагането на разпоредбите на този инструмент.
- (3) Европейският съюз работи за изграждане на единно съдебно пространство, основаващо се на принципа на взаимно признаване на съдебни решения. В този контекст от законодателя на Съюза са приети, наред с другото, Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела¹⁹ и Регламент (ЕС) 2020/1784 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела²⁰.
- (4) Някои от въпросите, уредени в Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, засягат Регламент (ЕС) № 1215/2012 и Регламент (ЕС) 2020/1784. Съюзът има изключителна компетентност по тези въпроси, докато други въпроси, уредени в Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, не попадат в обхвата на тази компетентност.

¹⁹ ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1.

²⁰ ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40.

- (5) Държавите членки следва да подпишат Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, за да гарантират пълното прилагане на Конвенцията между Съюза и трети държави.
- (6) В член 18, параграф 1 от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби се предвижда, че регионални организации за икономическа интеграция, които имат компетентност по някои въпроси, уредени от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби, може да подписват, приемат, утвърждават или да се присъединяват към споменатата Конвенция.
- (7) В член 18, параграф 2 от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби се предвижда, че при подписването, приемането, утвърждаването или присъединяването си дадена регионална организация за икономическа интеграция следва да направи декларация, в която се посочват въпросите, уредени от споменатата конвенция, по отношение на които на тази организация е прехвърлена компетентност от нейните държави членки. Поради това Съюзът следва да направи такава декларация към момента на подписване на Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби.
- (8) Следователно Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби следва да бъде подписана от името на Съюза, при условие че бъде сключена на по-късна дата, а приложената декларация следва да бъде одобрена.
- (9) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.]

ИЛИ

[В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]

- (10) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби („Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби“), приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк, се одобрява от името на Съюза, при условие че конвенцията бъде сключена.

Текстът на Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби е приложен към настоящото решение.

Член 2

Декларацията, приложена към настоящото решение, се одобрява от името на Съюза. При подписването на Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби Съюзът прави декларацията, приложена към настоящото решение, в съответствие с член 18, параграф 2 от Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби.

Член 3

Съветът упълномощава Комисията да определи лицето, на което ще бъде предоставено пълномощие за подписване на конвенцията от името на Съюза, при условие че тя бъде сключена.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател
[...]